

Maulana Azad National Urdu University

Bachelor of Arts / Bachelor of Science

II - Semester U.G. Examination, May - 2015

Paper : PERSIAN (IInd Language)

پرچہ: فارسی (زبان دوم)

Total Marks 70

Time 3 Hrs

حصہ الف

5 x 2 = 10

1- ذیل میں سے کسی دو کا ترجمہ اردو یا انگریزی میں کیجیے۔

الف- امروز مادر سارا بہ بازار می رود۔ اونان و گوشت می خرد۔ مادر سارا میوه ہم می خرد۔ او سیب

برتگال، انار می خرد۔

ب- این مرد از بازار می آید۔ او پدر سارا و دارا است۔ استاد بہ دانشگاه می رود۔ من سیب

رامی خورم۔

ج- این عروسک مال ژالہ است۔ عروسک ژالہ زیبا و قشنگ است عروسک ژالہ در جعبہ است۔

جعبہ در میز است۔

د- الان من در خیابان ہستم، صبح من در خانہ بودم۔ امروز تو بہ سینما می روی۔ دلیروز من بہ پارک

رفتہ۔ امروز من مدرسہ نمی روم

حصہ ب

15 x 4 = 60

نوٹ: تمام سوالات کے جواب مطلوب ہیں۔

2- (a) ذیل کے جملوں کو مکمل کریں۔

(i) کا وہ نامہ می

(ii) من نامہ می

(iii) تو نامہ می

(iv) شما نامہ می

(v) ما نامہ می

(vi) ایشان نامہ

(vii) او نامہ می

(viii) سارا و پرین نامہ می

(b) مندرجہ ذیل سوالوں کے فارسی میں جواب لکھیں۔

(i) امروز پروین کجا است؟

(ii) دیشب شما کجا بودید؟

(ii) آیا تو قلم و مداد داری؟

(iv) آنها از کجا می آیند؟

(v) يك هفته چند روز دارد؟

(vi) يك سال چند مال دارد؟

(vii) آیا این مرد بیمار است؟

(viii) سارا کلاس چندم است؟

(a) -3 مندرجہ ذیل فارسی الفاظ کے اردو میں معنی لکھیے۔

پیراھن	عروسک	جعبہ	ہدیہ	خوشحال	ناگھان	قشنگ
جالب	شیرینی	نقاشی	ناھار	تابستان	فصل	کدام
میوہ	ہفتہ گذشتہ	خیلی	پارسال	ہم کلاس	دیشب	

(b) مندرجہ ذیل الفاظ سے فارسی میں جملے بنائیے۔

دختر عمو	خانہ بزرگ	خوشگل	دانشجو	پرستار
برادر	دیروز	استاد	قرمز	دانشگاہ

(a) -4 ذیل میں دیے گئے جملوں کو صحیح لکھیں۔

(i) من بیمار هست

(ii) تو دانشجو هستم

(iii) شما چہ کارہ هستند

(iv) ایشان استاد هستم

(v) ما گرسنه هستید

(vi) او پزشك هستی

(vii) سارا و دارا در خانہ هست

(viii) آنها مهمان هستم

یا

(b) خالی جگہوں کو دیے گئے الفاظ سے پُر کیجیے۔

کجا، دیروز، پیراھن، ماشین، باسلیقہ، زود، سعدی

صبح، تمیز، آشپزخانہ

- (i) این شعر مال است -
(ii) مادر در ناهار می پزد -
(iii) سارا اتاق را می کند
(iv) پروین يك زن است
(v) پرویز خود به مدرسه می رود
(vi) من بیمار بودم
(vii) شما می روید
(viii) تو نوداری ؟
(ix) ما داریم
(x) کاوه به کار خانه می رود

5- (a) مندرجہ ذیل پیراگراف کا اردو یا انگریزی میں ترجمہ کریں۔

کاوه خود به مدرسه می رود۔ زنگ اول ، زنگ فارسی است ۔ کاوه درس فارسی را خیلی دوست دارد۔ معلم فارسی در کلاس است امروز معلم فارسی دو تا شعر می خواند شعر اول مال سعدی است شعر دوم مال حافظ است ۔ سعدی و حافظ شاعرهای بزرگ ایران هستند ۔ آنها در سراسر دنیا خیلی معروف هستند ۔ سعدی دو کتاب دارد اسم کتابهای او گلستان و بوستان است ۔ کتاب حافظ دیوان است کاوه می گوید ”من عاشق سعدی و حافظ هستم“

یا
(b) فارسی میں ترجمہ کریں۔

- i) I do my homework every night.
ii) Sara and Dara has come back from Iran
iii) Next year we will got to University
iv) Yesterday Mahim and Asim came to our house.
v) Mahim and Asim are good friends.
vi) Saadi was a great poet and writer of Iran
vii) He said I will read the book again.
viii) His mother is very ill.
ix) I know her very well
x) It was raining last night.

☆☆☆